

南方来信

話 剧

莎色 傅鐸 馬融 李其煌著

解放軍文艺丛书編輯部編



南 方 来 信

六 場 話 劇

莎 色 傅 鐸 馬 融 李 其 煌 著

解 放 軍 文 藝 叢 書 編 輯 部 編

中 國 戲 劇 出 版 社

一 九 六 五 年 · 北 京

封面木刻：叶 然

南 方 来 信

中国戏剧出版社出版

(北京朝内大街320号)

北京新华印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行

全国新华书店经售

书号850 字数44,000 印张 $2\frac{1}{2}$

开本 787×1092 毫米 $\frac{1}{32}$ 插页4

1965年5月北京第1版

1965年5月北京第1次印刷

印数00001—29500册

定价(4)0.28元



第 一 場

阿 霞：“住手！你为什么杀这个孩子？”

阿 霞（前排左一，张梦棣飾） 伪軍連长（前排右二，王 可飾）

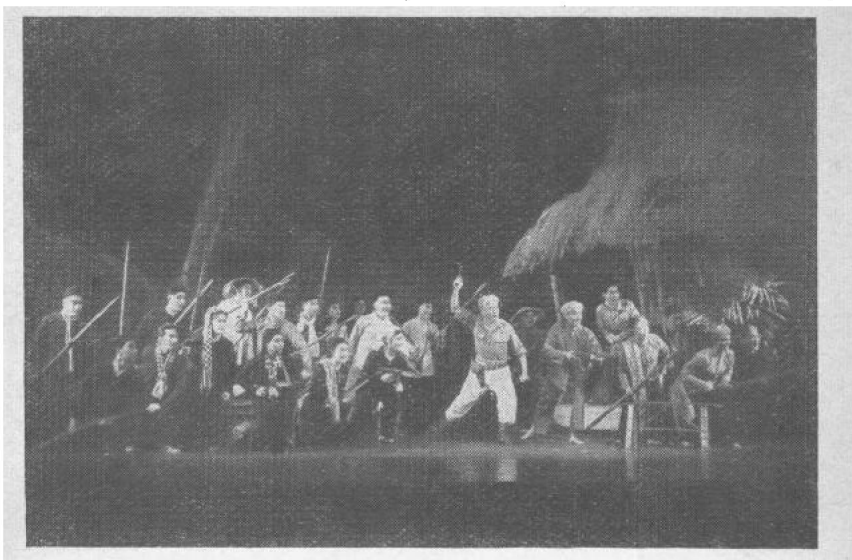


第 二 場

阿 霞：“血債一定用血來還！”

众 人：“对，血債要用血來還！”

黎隊長（前排左四，劉 敏飾） 楊老青（前排左二，鄭 重飾）



第 五 場

楊老青：“乡亲们！向敌人討还血債的时候到了，冲啊！”

楊老青（前排右五，郑 重飾） 陈老四（前排右四，江 田飾）
阿霞媽（前排右三，林默予飾）



第 六 場

众 人：“胜利万岁！”

中国人民解放军总政文工团话剧团1964年演出剧照

李吟譜 刘一民 袁志光 郑 重导演

（《人民画报》社供稿）

內 容 說 明

这个剧本是根据已出版的震撼人心的书信集《南方来信》改編的。剧本热情洋溢地歌頌了越南南方人民革命党坚决贯彻执行反对美国强盜及其走狗的斗争方針、策略：如何巧妙地把軍事斗争和政治斗争、把农村斗争和城市斗争结合起来；以及他們深入地发动群众，齐心合力，前赴后继，为消灭美国强盜及其走狗、解放越南南方人民所作的不屈不撓的斗争。剧中塑造出以阿霞为代表的与群众同生死、共患难的英勇頑强的越南南方革命者的英雄形象，反映了越南南方人民坚决反对美帝国主义和卖国賊的敢于斗争、敢于胜利的革命气概。

人 物

阿 霞——二十四岁，越南南方人民革命党某
“战略村”支部负责人。

陈老四——四十岁，越南南方人民革命党某“战
略村”支部委员。

阿霞妈——五十多岁。

玉 嫂——三十岁，阿霞的嫂子。

老爷爷——七十岁。

阿 珍——十三岁，陈老四的女儿。

黎队长——越南南方人民武装自卫队队长。

杨老青——六十五岁，越南南方人民武装自卫
队队员。

阿 多——越南南方人民武装自卫队队员。

韩五嫂——三十多岁，村民，韩老五的妻子。

文 安——某师范学校教员。

范师傅——越南南方人民革命党某城地下组织
负责人。

报 童

越南南方人民武装自卫队队员甲、乙、丙、丁……

阿 九——某“战略村”村民。

某“战略村”村民多人

侍 者

顾 客

韓老五——三十七岁，伪軍。

肯 塔——美軍顧問，上校。

阮 金——伪“公民事务部”特务长。

吳庭仁——伪警察局长。

伪軍連长

少年伪軍

伪警甲、乙、丙

伪“公民事务部”特务甲

美軍士兵甲、乙

伪軍数人

女秘书

第一場

時間：一九六四年某天的一個傍晚。

地點：越南南方某地的一個“戰略村”。

布景：右方是阿霞家住房的一角，房子用竹杆作柱，水椰葉搭頂；由於年久失修，屋頂已經有幾處漚爛了。舞台深處是鐵絲網、圍牆、哨樓。

〔幕啟時，夜空飄散着悲淒的歌聲，村民們在張望，等待着親人的消息。〕

老爺爺 該死的美國鬼子，把咱們的親人都抓走了！唉！簡直沒辦法活下去了。

阿 珍 （難過地）爸爸……

阿霞媽 阿珍！別哭……

阿 珍 大媽！我爸爸還能回來嗎？

阿霞媽 孩子，別難過，等等看吧，也許你爸爸會回來的。唉！這算什么世道，自從搬進了“戰略村”，就沒過過一天安生日子。

阿 九 要是陣綫解放軍和游擊隊早點打到我們這兒就好了。

〔韓五嫂提水桶上。〕

韓五嫂 阿霞媽，抓走的人，一个也沒放回来？

阿霞媽 （搖搖頭）……

韓五嫂 你家阿玉呢？

阿霞媽 一大早就到城里打听她男人的消息去了，還沒回来。

韓五嫂 你家阿春是多好的人啊！不是帮这家，就是帮那家。他犯了什么法啦？把他抓起来！……阿春兄弟要是有个三长两短的，你們家可怎么过呀？

阿霞媽 別說了，警察来了！

〔伪警甲上。〕

伪警甲 都站在这干什么？三人一群，五人一伙，这是犯法的，你們不知道嗎？滾！你們想抗拒政府嗎？都給我滾！

老爷爷 我們在等被抓走的亲人！

伪警甲 等什么？他們都是“越共”分子，游击队，一个也回不来！快滾！（胁迫群众下。）

阿霞媽 阿珍，你爸爸被抓走啦，跟着大媽来住吧。（同阿珍下。）

韓五嫂 狗仗人势！

伪警甲 什么？

韓五嫂 狗仗人势！

伪警甲 你敢……(見韓五嫂欲拿水泼他,只好搪塞)得,得,得!

〔韓五嫂提水桶下。〕

伪警甲 (对阿霞屋內)你家里来客人了!(回身招手)来吧!

〔文安提着包上,阿霞媽出屋。〕

文 安 姑媽!

阿霞媽 文安!

文 安 姑媽,你老人家好啊?

阿霞媽 孩子,好久沒見你了,今天怎么有空出来呀?学校里忙吧?

文 安 今天是星期天,出来散散心,順便来看看你老人家。

阿霞媽 屋里热,先在这儿坐坐吧。我給你拿点水喝。
(进屋。)

伪警甲 先生!……(伸手示意要錢)快点!

文 安 什么?

伪警甲 錢!

文 安 进村的时候不是給了嗎?

伪警甲 那是保安連,我是警察所,我們是軍警两家。他放你进村,我让你見面。掏錢吧!

〔文安无可奈何地給了他几张鈔票,伪警甲下。〕

〔阿霞媽拿柳子上。

阿霞媽 喝点柳子汁吧。

文 安 (接过柳子)謝謝姑媽。

阿霞媽 文安,出城有事嗎?

文 安 我想来求求阿春哥和阿霞妹,帮助我一下。

阿霞媽 唉! 文安,你阿春哥被敌人抓走啦!

文 安 啊! 阿春哥被敌人抓走啦! 什么时候?

阿霞媽 昨天,美国顧問来視察,在村里抓走了二十多个人,說他們跟游击队有来往,是什么“危险分子”。今天天一亮,乡亲们就派人到城里去打听消息,到現在还没回来。

文 安 (无限地憤恨)城里城外都让美国强盜弄了个烏烟瘴气,簡直是一群野兽!

阿霞媽 逼得人們沒法活下去啦! 自从你表哥和阿霞参加了紗厂罢工,让工厂給开除了,一家人就搬到了乡下,沒想到又让美、伪反动派把我們赶到了这个鬼“战略村”。家里的东西,讓他們烧的烧,搶的搶,全完了! 粮食也讓他們入了庫,吃一頓,領一頓。唉,日子过得連狗都不如啊!

文 安 我們祖国南北統一遭到了破坏,我們的同胞成天价生活在死亡和屈辱之中,这还怎么生活下去!

〔阿霞上。

阿 霞 表哥!

文 安 阿霞! 刚才听姑媽說, 阿春哥被抓走啦, 这怎么办哪?

阿 霞 我們正在想办法。表哥, 你怎么到这里来啦?

文 安 你托我买的药品早买好了, 可你一直沒去取, 我不放心, 就給你送来了。(把药包交給阿霞。)

阿 霞 謝謝你, 表哥! (回身将药包交給媽媽) 媽, 把它收藏好。

阿霞媽 哎! (持药包进屋。)

文 安 阿霞, 我有件事, 要拜托你一下。

阿 霞 什么事?

文 安 阿霞, 咱們開門見山說吧。我今天出城, 是想让你们帮忙給我找个出路。

阿 霞 你不是在城里师范学校教书嗎?

文 安 唉! 我再也不能违背着良心, 用美国人的“文明”, 来毒害我們的后一代了! 再說城里現在到处是美国人的天下, 他們橫行霸道, 为所欲为。我实在忍受不下去了! 你有没有关系, 把我介紹到解放区去?

阿 霞 哦! 原来是这样。表哥, 屋里来談吧。(欲进屋。)

〔伪警甲上。

伪警甲 先生, 該走啦!

文 安 我的事情還沒办完。

伪警甲 少罗嗦，快走！这是規矩。（推文安。）

文 安 阿霞，那我回头再来吧！

伪警甲 （发怒）走！（推文安下。）

阿霞媽 （出屋）文安，有时间还来。

伪警甲 老婆子，你家阿玉上城里干什么去了？

阿霞媽 打听阿春的消息去了。

伪警甲 刚才吳局长来电话了，以后不准你們再到城里去捣乱！（下。）

阿霞媽 阿霞，你到哪儿去了？一天也沒見你！

阿 霞 媽，你不用管我，我有事。

阿霞媽 阿霞，这几天这么乱，你在外面工作可得格外小心哪！我真怕你……

阿 霞 媽媽，不要紧。阿春哥不是常說嘛，干革命就要有骨气，不能让敌人吓倒，無論多大的困难，也要和敌人斗争到底！敌人抓走了我們好多同志，他們留下的担子，咱們得把它挑起来呀！媽媽，告訴你吧，刚才我們开了会，要跟敌人斗争到底！

阿霞媽 好！以后有什么要媽做的事就对媽說。

阿 霞 哎！

〔玉嫂上。〕

玉 嫂 媽媽！

阿 霞 嫂子！

阿霞媽 阿玉，你回来了！見到阿春沒有？

玉 嫂 我在警察局求了他們半天，他們不光連門都不让进，还放出警犬来咬我……

阿霞媽 狗东西們！

阿 霞 嫂子，你歇歇吧！我們慢慢再想办法。（送玉嫂和媽进屋。）

〔韓老五上，正好迎头碰上打水回来的韓五嫂。〕

韓五嫂 老五！老五！……你刚回来怎么又走啊？孩子的病你不管啦？

韓老五 我……我……（将一卷鈔票装进口袋。）

韓五嫂 你装什么？过来，让我摸摸口袋。（从韓老五口袋中掏出了錢）好哇！孩子有病你不管，还把給孩子买药的錢拿去喝酒！你还有点人心沒有？

韓老五 我哪还有心思去喝酒哇？今天是我们連长的头生儿过滿月……

韓五嫂 他儿子过滿月，你拿錢干什么？

韓老五 給連长的宝贝儿子送賀礼去！

韓五嫂 送什么賀礼？买寿衣呀！

韓老五 快把錢給我吧，要不，連长生了气，咱們全家跟着倒霉。

韓五嫂 还不够倒霉呀！今天他儿子过滿月，明天他老